



EMPLOIS ÉTUDIANTS

Styles

• HORTICULTURE • SORTIES • DÉCORATIONS •

Magog
Un défi de taille
pour Lynn Blouin / Page E4

Lac-Mégantic
La MRC du Granit
en images / Page E2



Place aux fromages fins du Québec!

La province pourrait même devenir une capitale des fromages



Daniel FORGUES

dforgues@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Elle est de plus en plus lointaine cette époque où l'on devait se contenter de simples fromages cheddar, même du fromage en grains, si on voulait s'alimenter dans les fromageries de la région ainsi que du Québec

Si l'on fait exception des moines de l'Abbaye Saint-Benoît-du-Lac qui produisent plusieurs variétés de fromages depuis 1943, plusieurs producteurs de fromages fins ont ouvert leurs portes ces dernières années sur le territoire desservi par La Tribune.

Le cheddar sous toutes ses formes garde encore la tête haute mais les fromages fins s'affirment encore davantage et mènent une dure lutte aux fromages de provenance européenne; on produit maintenant, ici-même chez nous, des fromages de style camembert, des bries, du mamirolle, de quoi faire tressaillir les producteurs d'outre-mer, autant en qualité qu'en prix.

57 pour cent de la production canadienne

Au Québec, selon Éric Granger de la Société des fromages, un jeune organisme existant depuis moins d'un an à Montréal et regroupant déjà une trentaine de fromagers, on produit 57 pour cent de tous les fromages fins faits au Canada.

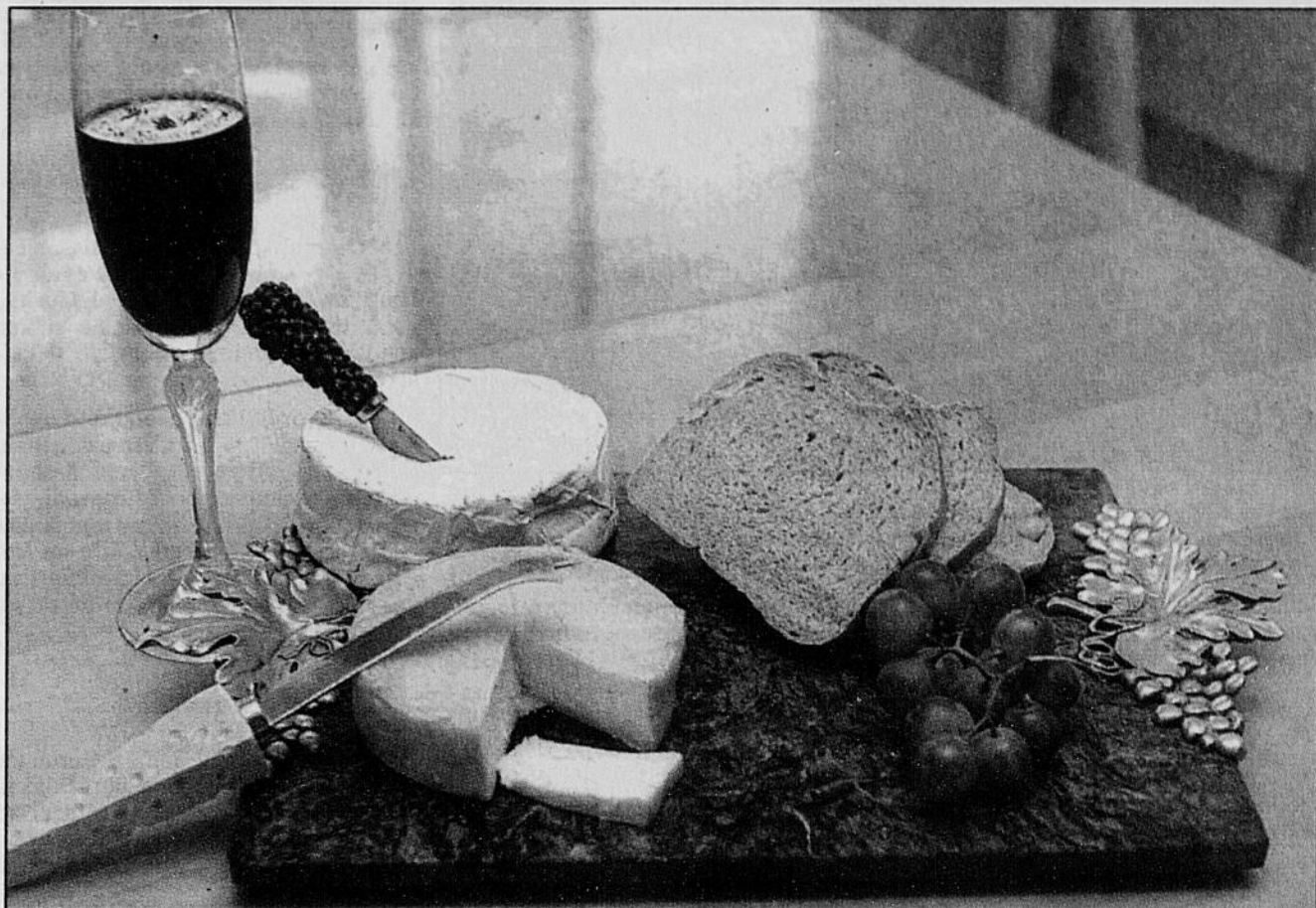
On trouve environ 80 producteurs de fromages (avec 360 sortes de fromage) au Québec dont la majorité se trouvent dans les régions de l'Estrie des Bois-Francs et du Centre-du-Québec.

Pourquoi une telle concentration dans cette région?

«Parce que la matière première, le lait, est plus accessible, c'est là que l'on trouve la plus forte concentration de producteurs de lait.»

À titre d'exemple, à l'Abbaye Saint-Benoît-du-Lac, selon le Père Jacques Duguay, on produit pas moins de 250 000 kilos de fromage par année.

Pour une telle production, chaque semaine, les livraisons oscillent entre les 45 000 et 60 000 litres de lait qui provient de plusieurs fermes de la région! Le marché de l'Abbaye est tellement développé que ses fromages se re-



Produits de chez nous: deux fromages de La Germaine, de Sainte-Edwidge-de-Clifton: l'un de type Camembert à pâte fleurie, et l'autre de type Pont-Lévesque, fabriqués à partir de lait cru. Avec un pain de blé entier aux noix (provenant du Fournil du Quartier à Sherbrooke) et un verre de porto, quelques raisins, il y a de quoi épater ses invités.

Imacom, Vincent Cotnoir

trouvent partout. Une dizaine d'employés civils travaillent à plein temps sous la supervision du Père Duguay.

Mais on n'a encore rien vu, promet le chargé de projet de la Société des fromages.

«Parce que nous avons une culture européenne française et que nous adorons les fromages fins, que nous en fabriquons de plus en plus, nous travaillons pour que le Québec soit reconnu en Amérique du nord pour la renommée et la qualité de ses fromages», indique M. Granger.

En somme, le Québec deviendrait la capitale du fromage en Amérique du nord!

Festival des fromages de Warwick

L'engouement pour les fromages sur notre territoire régional est tel que le Festival des fromages de Warwick,

qui a d'ailleurs pris son envol plus tôt cette semaine pour tout le week-end, attirera la participation d'une quarantaine de fromagers du tout Québec.

L'an dernier, explique Lucie Garneau, la huitième édition du Festival a attiré pas moins de 35 000 personnes à Warwick.

Il y a quelques semaines à peine, à la grande surprise de ses responsables, l'organisme s'est d'ailleurs mérité le Grand prix du tourisme pour une activité touristique nécessitant un million \$ et moins en investissement.

Le Festival des fromages de Warwick devient graduellement «la» tradition des fromages au Québec et quelque 400 bénévoles y mettent la main à

la pâte.

Pas facile d'être fromager

Pas facile, toutefois, de réussir sa vie dans la production de fromage.

«Chaque année, indique M. Duguay, cinq ou six entreprises naissent et autant disparaissent après des années d'efforts et d'importants investissements.»

Ce dernier estime qu'un fromager doit investir au minimum 150 000 \$ en équipements, sans compter l'immeuble, avant de pouvoir se lancer en affaires, des affaires qui ne réussissent pas toujours du jour au lendemain.

Car pour réussir à produire du fromage, il ne faut pas qu'argent et éner-

gies: il faut des connaissances, de la constance et de la qualité.

Sur les tablettes

C'est d'ailleurs la qualité constante qui attire le consommateur, note Mohamed Elmir, propriétaire du Délices des Nations à Sherbrooke.

Les fromages du Québec se comparent maintenant avantageusement aux fromages européens, croit-il.

«Suffit de les faire connaître, ce qui n'est pas toujours facile.»

Car c'est chez Délices des Nations que l'on trouve le plus grand choix de fromages à Sherbrooke.

«Sur les 225 variétés de fromages que nous offrons, entre 30 et 40 sont fabriqués au Québec et nous tentons de les mettre en évidence, indique M. Elmir. Le marché des fromages québécois est des plus prometteurs; nos producteurs ont su développer de l'expertise ces dernières années et ça commence à se faire ressentir.»

Même son de cloche chez le propriétaire de La Fine Bouche à Sherbrooke, David St-Amour, le deuxième commerce en importance à offrir des choix de fromages à Sherbrooke.

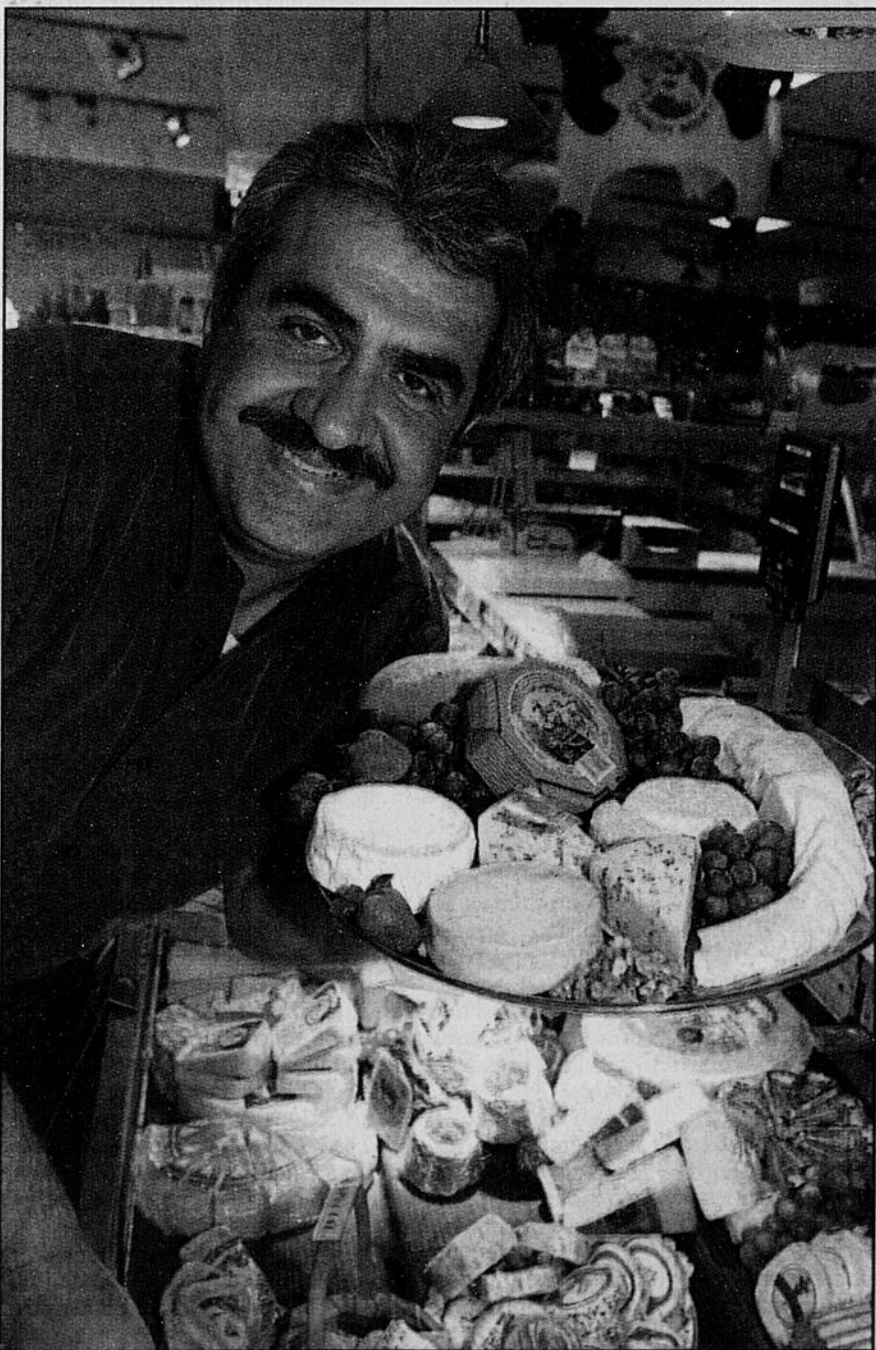
«Nous nous efforçons de faire connaître les produits du Québec. Sur une centaine de variétés, il y en a 20 et parfois même 30 qui proviennent du Québec, les clients apprécient», dit-il.

Festival des fromages de Warwick
(819) 358-4316
www.festivaldesfromages.qc.ca

Délices des Nations
185, Belvédère Nord,
Sherbrooke
822-0184

La Fine Bouche
1434, King Ouest,
Sherbrooke
822-4334

Le coup de coeur d'un fromager (E2)



Imacom, Claude Poulin

Chez Délices des Nations, où on offre le meilleur choix de fromages à Sherbrooke, on s'efforce de mettre en évidence les fromages du Québec, assure Mohamed Elmir.

ENCAN GAGNANT

La Tribune

30 000 \$ EN PRIX À GAGNER!

- AUTOMOBILE (Mitsubishi Spyder, 3 mois de location et assurances)
- VOYAGE (Destination de votre choix, valeur de 2 000 \$)
- ORDINATEUR (Imac de Apple, 15 po, valeur de 2 500 \$)
- CINÉMA-MAISON (Ensemble complet Sony)
- KAYAK (Ookpik, Boréal Design, valeur de 1 000 \$)
- ENSEMBLE DE PATIO (San Miguel, Corriveau, valeur de 2 000 \$)
- 5 BARBECUES (50 000 BTU, réservoir inclus, housse de luxe, valeur de 385 \$ ch.)
- 5 VÉLOS (3 vélos Gary Fisher, 890 \$ ch. et 2 vélos Specialized, 540 \$ ch.)
- 5 TÉLÉPHONES CELLULAIRES (Activation et 3 mois d'utilisation)

En plus...
NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE!

Participez, C'EST FACILE!

• Découpez et amassez les dollars publiés chaque jour dans votre journal
• Dès 9 h 00, LE SAMEDI 14 JUIN 2003, venez rencontrer les journalistes et les membres du personnel de votre quotidien et participez à «L'ENCAN GAGNANT» qui aura lieu au PARC BLANCHARD, rue Cabana à Sherbrooke

ENCAN GAGNANT • 100

ENCAN GAGNANT

CENT DOLLARS

La Tribune

ENCAN GAGNANT • 100

KATY CLOUTIER • JOURNALISTE À LA PIGE

Tri 100

Présidente Éditrice

RÈGLEMENTS DE PARTICIPATION : Durée du concours : du 14 avril au 14 juin 2003 • Pendant cette période, des dollars «ENCAN GAGNANT» seront publiés à tous les jours dans La Tribune • L'encan aura lieu le samedi 14 juin 2003, à 9h00 au Parc Blanchard, rue Cabana à Sherbrooke • Les montants d'argent accumulés pourront être utilisés pour miser sur les lots de votre choix. Les prix seront attribués aux plus offrants • Pour se mériter leur prix, les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique • Chaque participant à l'encan se verra remettre des coupons pour les tirages au sort de prix de présence • Les participants doivent être âgés d'au moins 18 ans • Aucun achat requis • Aucun fac-similé ne sera accepté. • Les photos peuvent différer • Le texte complet du règlement est disponible à La Tribune.

Notez que le cahier STYLES fera relâche jusqu'à la rentrée

La Germaine et ses fromages de lait crû

Trois ans d'efforts récompensés

Daniel Forgues
dforgues@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Aventurier quelque peu (en affaires bien entendu), curieux, amateur de fromages, Réjean Théroix a eu le coup de coeur quand il a suivi un cours de fromagerie à Saint-Hyacinthe, lui qui possède une ferme à Sainte-Edwidge-de-Clifton, à une cinquantaine de kilomètres de Sherbrooke.

Ce coup de coeur s'est transformé en... grand coup de coeur puisqu'il y a trois ans, il s'est lancé dans la production de fromages à partir du lait de son troupeau d'une trentaine de vaches. Pas le fromage le plus facile, celui du lait crû!

Trois ans de dur labeur

Mais il ne se doutait pas qu'il lui faudrait trois bonnes années de dur labeur avant d'obtenir un produit capable de satisfaire le marché.

Il a d'abord fallu construire et aménager les installations de façon conforme.

Coût global: 200 000 \$.

«Mais c'aurait été presque le double si on n'avait pas eu l'aide de parents et d'amis», confie sa compagne et partenaire en affaires, Denise Dumaine.

La Germaine venait de naître.

Malgré les connaissances acquises à l'École d'agriculture de Saint-Hyacinthe, des sessions de formation à gauche et à droite, particulièrement à Coaticook, les premières expériences de fromages n'ont pas toutes été un succès.

M. Théroix ira plus loin en entrevue avec La Tribune: «Ça nous a pris trois ans avant d'obtenir une constance dans notre qualité. Je ne crains pas d'affirmer que durant cette période, on a dû en jeter des fromages qui n'avaient pas réussi à notre goût», dit-il.

Élevé sur une ferme à quelques pas



En une vingtaine de jours, le fromage de type Pont-Lévesque de La Germaine sera lavé et brossé une douzaine de fois afin de parfaire sa croûte. Sur la photo, Denise Dumaine et Joëlle Courmoyer s'appliquent à cette minutieuse et longue tâche.

de la terre qu'il a acquise sur le chemin du Cordon, en 1980, Réjean Théroix a adopté le virage vert au milieu des années 80 en abandonnant tout engrais chimique.

Même que pour obtenir un meilleur lait pour le fromage, on ne sert que du foin sec aux vaches. Pas question de nourriture stockée dans des silos.

Oui, il est amateur de fromages,

mais aussi de qualité. Il arrive régulièrement que l'on se trouve huit parents et amis à la table de l'endroit garnie d'une douzaine de variétés de fromages et autant de vins à déguster, à comparer.

Les exigences du lait crû

Comme les deux fromages de Réjean Théroix et Denise Dumaine sont

composés essentiellement de lait crû, l'entreprise doit se conformer à cette réglementation fortement contestée voulant que l'on conserve les fromages durant deux mois avant de les mettre sur le marché, ce qui raccourcit, évidemment, le temps de la conservation une fois sur le marché.

Si le fromage de style camembert à croûte fleurie demande moins de soins, le pont-lévesque, lui, exige plus de préparation en raison de sa croûte lavée; en 20 jours, on devra brosser et laver une par une les petites meules de ce fromage bien rangées dans un frigo au sous-sol de la fromagerie. L'opération sera répétée une douzaine de fois.

À force d'expériences, de succès et de moins bon succès, Réjean Théroix et Denise Dumaine en sont finalement arrivés, il y a quelques mois, aux résultats escomptés: leurs fromages de type Camembert et de celui de type Pont-Lévesque sont à point.

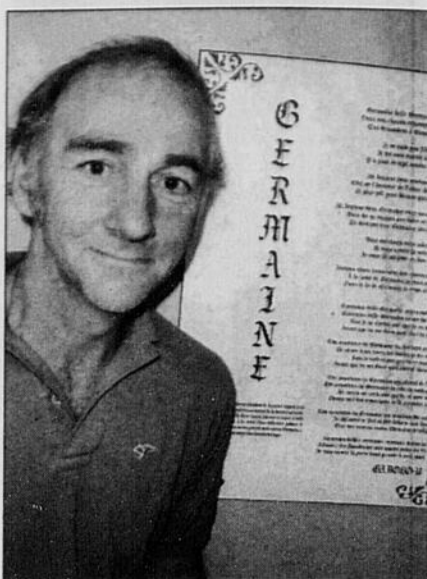
180 kilos par semaine

Et, depuis près de deux mois, objectifs de constance et de qualité étant atteints, on fonctionne à plein régime à la petite fromagerie La Germaine, si bien que l'on y produit pas moins de 180 kilos de fromage par semaine.

«Mais on a beau produire d'excellents fromages; si on n'est pas connu, ça ne se vend pas. Les gens hésitent parfois à tenter de nouveaux produits», explique M. Théroix qui ne rate jamais une occasion de faire connaître ses fromages; il participe d'ailleurs au Festival des fromages de Warwick en fin de semaine.

Le marché

C'est à Montréal que La Germaine écoule actuellement la majorité de sa production. Entre 60 pour cent et 75 pour cent de ses fromages se retrouvent dans la métropole, particulièrement au marché Atwater.



La Tribune, Daniel Forgues
Réjean Théroix a mis trois ans pour parfaire ses deux fromages La Germaine.

Le marché de Coaticook et des environs a tout de suite été réceptif et les produits de La Germaine sont facilement trouvables.

À Sherbrooke, on en trouve chez Délices des Nations, La Fine Bouche ainsi que la Grande Ruche.

«Pour mieux faire connaître un nouveau fromage, il ne faut pas hésiter à l'offrir en dégustation là où on le vend et cela nécessite des énergies que l'on doit planifier. Mais une fois que les gens ont goûté à nos produits, ils y demeurent fidèles.»

Réjean Théroix et Denise Dumaine ne regrettent pas ce «coup de folie» qu'ils ont eu avec leur fromagerie. Le produit est maintenant à point et il ne reste qu'à mieux le faire connaître.

On peut aussi visiter les installations de La Germaine pour en apprendre plus sur la fabrication de ses deux fromages.

La Germaine
72, chemin du Cordon,
Sainte-Edwidge-de-Clifton
(819) 849-3238

Une route régionale des fromages

Daniel Forgues
dforgues@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Le vaste territoire desservi par La Tribune possède sa propre route des fromages: pas moins de 17 producteurs de fromages figurent sur cette route et la plupart d'entre eux sont accessibles de soir comme de fin de semaine.

L'accueil dans les fromageries est excellent et de simples visites suffisent tantôt à découvrir le goût de certains fromages ou, encore, de mieux apprendre comment leurs produits sont préparés. Il est recommandé de communiquer avec le producteur avant de s'y rendre.

Le Québec possède aussi sa route des fromages, plus élaborée: la «Route gourmande des fromages fins du Québec», disponible auprès de Tourisme-Québec au 1-877-266-5687.

Bonne route!

La liste régionale

Abbaye Saint-Benoît-du-Lac
Austin
(819) 843-4080

Fromagerie du coin
930, rue King Est,
Sherbrooke
(819) 346-0416

Fromagerie La Germaine
72, chemin Cordon,

Sainte-Edwidge-de-Clifton
(819) 849-3238

Fromagerie du Petit Plaisir
259, rue Principale,
Saint-Gérard-de-Weedon
(819) 877-3210

Fromages La Chaudière
3226, rue Laval Nord,
Lac-Mégantic
(819) 583-4664

Fromagerie Proulx
430, rue Principale,
Saint-Georges-de-Windsor
(819) 828-2223

Laiterie Coaticook
45, rue Cleveland,
Coaticook
(819) 849-2272

Fromages Côté
80, rue Hôtel-de-ville,
Warwick
(819) 362-6378

Fromagerie Éco-Délices
766, Rang 9 Est,
Plessisville
(819) 362-7472

La Moutonnière
3690, rang 3,
Sainte-Hélène-de-Chester
(819) 383-2300

Le Pastoureaux
475 Saint-Jean-Baptiste Nord,
Princeville
(819) 364-7474

Fromagerie L'Ancêtre
1615, boulevard Port-Royal,
Saint-Grégoire
(819) 233-9157

Fromagerie Lemaire
2095, route 122,
Saint-Cyrille
(819) 478-0601

Fromagerie Saint-Guillaume
73, Route de l'Église,
Saint-Guillaume
(819) 396-2022

Fromagerie Victoria
101, rue Aqueduc,
Victoriaville
(819) 752-6821

Fromagerie Princesse
1245, avenue Forand,
Plessisville
(819) 362-6378

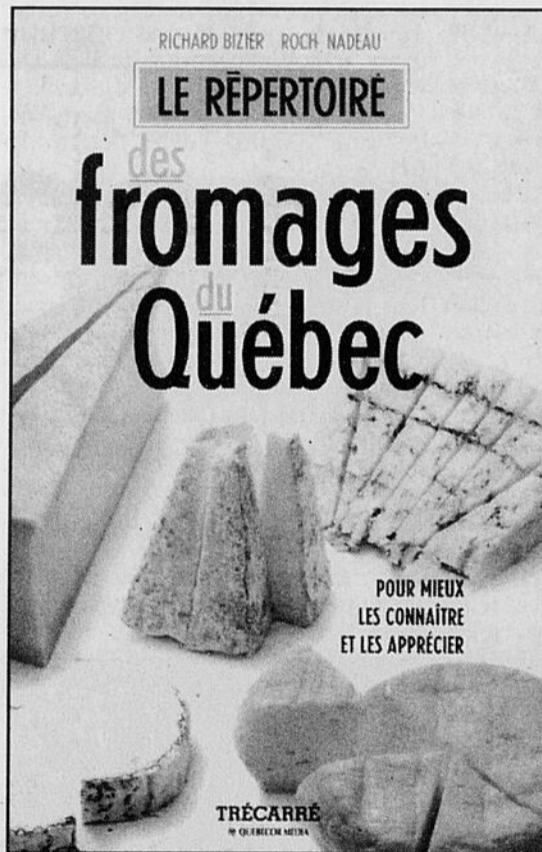
Les Dépendances du Manoir
1199, rue Pierre-Laporte,
Brigham
(450) 266-0395
1-800-266-4491

(* cette liste n'a pas la prétention d'être complète)

Sources:
- Le Répertoire des fromages du Québec, Éditions du Trécarre
- Les Producteurs laitiers du Canada : www.mesproduitslaitiers.org
- Estrie-Guide agrogastrologique : (819) 823-2119.

Comment s'y retrouver

Daniel Forgues
dforgues@latribune.qc.ca
SHERBROOKE



Le Répertoire des fromages du Québec
Éditions du Trécarre
www.trecarre.com

Les variétés de fromages produits au Québec se multiplient d'année en année.

Pâtes molles, demi-fermes, fermes, croûte lavée, croûte fleurie, pâte persillée, les bleus, au lait pasteurisé, au lait crû, au lait de chèvre, etc. Et il n'est pas toujours facile de s'y retrouver, encore moins pour les non initiés.

Il y a quelques semaines à peine, le journaliste-chroniqueur Richard Bizier et le photographe-styliste Roch Nadeau ont publié le premier Répertoire des fromages du Québec citant la majorité des fromagers et expliquant leurs produits.

Pas de cheddar

Amateurs de cheddar, de fromage blanc, en grains et tortillons: s'abstenir, le Répertoire a volontairement omis ces variétés pour se consacrer plutôt aux fromages fins. Un ouvrage de 375 pages dans lesquelles on retrouvera, entre autres, les fromagers de notre région.

La Foulée de l'espoir

Sylvie Pion
sylvion@netrevolution.com
ASBESTOS

Après une course effectuée en Europe pour redorer le blason de l'amiante il y a six ans, Michel Champagne, Pierre Laliberté et Eudore Lemay lancent une nouvelle initiative, la Foulée de l'espoir. Petits et grands de la MRC d'Asbestos et de l'extérieur sont invités à se mobiliser demain et à témoigner leur solidarité en participant à une activité physique.

Les sportifs ont formé le comité de la Foulée de l'espoir auquel s'est greffé Marcel Boisvert et le Club Optimiste. Plusieurs partenaires soutiennent cet événement qui vise la mobilisation de toute une communauté sur les bienfaits de l'activité physique. Il s'agit d'un rassemblement populaire destiné à exprimer publiquement la situation difficile que vit les travailleurs et les ex-travailleurs de la région.

Les organisateurs souhaitent donner du souffle aux efforts de relance qui sont entre-

pris depuis quelques mois. Ils signalent que la Foulée de l'espoir est aussi un cri à l'aide lancé dans le but de sensibiliser les paliers de gouvernement sur la situation difficile vécue sur le plan économique. Avec ce défi collectif, le comité veut démontrer que chaque citoyen aura son heure de gloire et pourra franchir les obstacles qui se dresseront devant lui.

«Nous sommes partis avec une idée, un bout de papier et c'est devenu un projet. C'est une occasion de mettre les gens d'Asbestos sous les projecteurs. Nous savons qu'ils sont capables de relever des défis. Nous voulons aller chercher des gens âgés de 5 à 77 ans de la MRC, et ce, peu importe les couches sociales. Nous tenterons de viser les extravailliers et les retraités de Mine Jeffrey ainsi que les ex-travailleurs de Métallurgie Magnola», annonce Michel Champagne.

La Foulée de l'espoir présente une approche axée davantage sur la participation que sur la compétition. Un volet jeunesse est prévu avec une course de 600 mètres pour les 5 à 8 ans et une course de 1 kilomètre pour les 9 à 12 ans. Une marche de 5 kilomètres

est proposée à la population. Deux activités, des courses de 5 et de 10 kilomètres, ont été planifiées pour les coureurs. Le point de départ et d'arrivée se fera à la Caisse populaire des Métaux blancs à Asbestos. La remise des dossiers aura lieu entre 9 h et 10 h à la Maison des jeunes, puis le départ des courses pour les jeunes s'effectuera dès 10 h 15. Les courses de 5 et 10 kilomètres ainsi que la marche débuteront à 10 h 45.

Les épreuves gratuites incluent des postes de ravitaillement en eau, les soins médicaux et la sécurité. Des médailles seront remises aux 500 premières personnes qui franchiront le fil d'arrivée. «Le 15 juin, c'est la Fête des pères et j'invite d'ailleurs les papas à venir encourager leur enfant ou encore à participer. Nous avons choisi des parcours symboliques qui sont situés près du puits minier. Cela rappelle la situation qui prévaut à la fois chez Mine Jeffrey et chez Métallurgie Magnola. Mon frère Jacques, qui fait de la course depuis 35 ans, sera le président d'honneur de l'événement», révèle M. Laliberté.

En cas de pluies diluviennes, les épreuves de la Foulée de l'espoir pourraient être reportées au 22 juin.

Intermont s'apprête à faire le point

Olivier Bouffard
MAGOG

Le changement de gouvernement a quelque peu ralenti l'évolution du projet d'échange de terrains entre Intermont et le Parc national du mont Orford, mais la compagnie se prépare à faire une annonce publique d'ici la fin du mois, selon son président-directeur général Paul King.

«Il s'agira d'une mise à jour. Nous travaillons toujours à notre plan de développement, mais je ne sais pas encore si nous en ferons le dévoilement lors de cette occasion», dit M. King.

«Il est certain que les élections ont quelque peu retardé nos démarches, mais les choses se sont maintenant remises en place», poursuit M. King, qui ajoute que les représentants de l'entreprise n'ont pas encore eu de rencontre avec le nouveau ministre de la Faune et des parcs.

En plus de peaufiner son plan de développement, Intermont travaille aussi à effectuer le montage du plan de financement du projet. Le précédent ministre de la Faune et des parcs, Richard Legendre, avait exigé en plus de garanties environnementales, des garanties financières de la part de la compagnie avant de se prononcer sur l'échange de terrain proposé entre Intermont et le Parc du mont Orford.

Quand aux options d'achats de terrains pour l'échange avec le Parc, qui rendaient si urgente une décision du ministre suite aux consultations publiques puisqu'elles arrivaient à échéance, «tout est sous contrôle» de ce côté, conclut M. King.



L'événement Civic 30^e Édition Anniversaire

Offre 30^e anniversaire • Épargnez 1 088 \$

Pour seulement **300 \$**
de plus obtenez :

- Aileron arrière
- Défecteur de capot
- Tapis brodé
- Pare-boue
- Blason commémoratif 30^e anniversaire
- Garniture de tableau de bord métallique

Une valeur de 1 388 \$

Quantité limitée

Berline Civic DX 2003

Prix de location

198 \$*

par mois pour 48 mois
Incluant 96 000 km

Transport et préparation inclus en location seulement

Notre taux de location

4,8%

0 \$ dépôt de sécurité

Mensualité

178 \$*

198 \$*

234 \$*

Comptant initial

2 455 \$

1 579 \$

0 \$



Civic Édition
30^e Anniversaire



L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE www.honda.ca OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. *Cette offre porte sur les berlines Civic DX 2003 (modèle ES1513PX) neuves, à l'exception de l'Édition Sport. Versement mensuel de 198 \$, pendant 48 mois pour un total de 11 083 \$ avec un versement initial de 1 579 \$, ou échange équivalent; versement mensuel de 178 \$, pendant 48 mois pour un total de 10 999 \$ avec un versement initial de 2 455 \$, ou échange équivalent; ou versement mensuel de 234 \$, pendant 48 mois pour un total de 11 232 \$ avec un versement initial de 0 \$. Première mensualité exigible. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurances et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location offerte moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif.

Un défi de taille pour Lynn Blouin

Elle devient attachée politique du ministre du Développement économique et des Régions

Olivier Bouffard
MAGOG

Après plus d'une décennie de loyaux services rendus au député d'Orford à titre d'attachée politique, Lynn Blouin est appelée à relever un nouveau défi en devenant l'attachée du ministre du Développement économique et des Régions, Michel Audet.

«M. Audet est un ex-président de la Chambre de commerce du Québec. Je ne le connais pas beaucoup, on s'est seulement croisés à quelques reprises, mais Robert Benoit le connaît très bien et le tient en haute estime. S'il s'entend bien avec M. Benoit, c'est un bon indicateur que nous devons bien nous entendre», dit Mme Blouin à propos de son nouveau patron.

La chimie au sein d'une équipe est quelque chose d'important pour Mme Blouin, qui fut le bras droit de l'ex-député d'Orford, qui a tiré sa révérence au terme des récentes élections provinciales. Avec M. Benoit, le déclin avait été quasi instantané, se souvient Mme Blouin. «Le running gag avec Robert Benoit, c'est qu'il n'avait jamais eu le temps de lire mon CV», raconte Mme Blouin, qui est entrée au service du député libéral à peine deux semaines après son élection, à la mi-octobre 1989. Elle quittera d'ici quelques semaines le bureau du député d'Orford en toute tranquillité d'esprit, dit-elle, puisque c'est Guy Madore, de la firme de relations publiques Madore Communications, qui la remplacera.



Après plus d'une décennie comme attachée politique du député d'Orford, Lynn Blouin prend du galon en devenant l'attachée du ministre du Développement économique et des Régions, Michel Audet.

Mme Blouin n'a jamais caressé le rêve d'être elle-même élue un jour. «Je ne peux pas dire non, jamais, mais j'ai refusé l'offre qui m'a été faite lors de la dernière campagne. (...) Une attachée politique est déjà en quelque sorte un doublure du député au niveau du comté, alors ce travail, je l'ai déjà fait. Par contre, je tiens à préserver une certaine intimité, je ne sais pas si c'est le bon mot, mais le fait est qu'un homme ou une femme politique devient presque une propriété publique et ça ne colle pas avec moi. Lorsqu'on est redevable à 49 000 électeurs, ça demande une grande générosité en termes de temps et d'approche. Moi, je demeure un peu sauvage, je veux que ma vie privée demeure ma vie privée.»

De la danse à la politique

Serait-il possible de sortir la politique de Mme Blouin? Absolument, dit la principale intéressée, qui raconte que rien ne la destinait à faire carrière dans ce milieu. Au départ, elle voulait étudier la danse, mais s'est vu refuser l'entrée au programme universitaire. Il y a quelques années, une blessure à la cheville l'a forcée à mettre une croix sur cette passion. Depuis sept ans, elle s'est découverte une nouvelle passion dévorante : la Traversée internationale du lac Memphrémagog.

Au rebond du refus essuyé à l'école de danse, elle s'inscrit en Information scolaire et professionnelle à l'Université de Sherbrooke. C'est à l'occasion de l'annulation d'un stage dans une Caisse

populaire qu'elle tâtera du journalisme, d'abord au Progrès de Magog, puis au Soleil, à Orford.

Elle est pressentie par le député d'Orford alors que les choses ne tournent plus rond au journal. Elle hésite d'abord, avouant ne rien connaître à la politique. «On m'a dit que ce n'était pas grave, se rappelle-t-elle. Robert connaissait la politique et c'est de quelqu'un qui connaissait le milieu et les communications qu'il avait besoin.»

Au sein du cabinet du ministre Audet, elle sera responsable de la coordination des régions. D'ores et déjà, l'ex-directeur de l'information de La Tribune, Michel Morin, qui est maintenant au service de la libérale Monique Gagnon-Tremblay, lui a promis qu'il l'appellerait souvent, dit-elle. Elle s'attend aussi à ce que le dossier de la relance d'Asbestos aboutisse rapidement sur son bureau.

Quant aux dossiers chauds de la région qu'elle quitte, Mme Blouin envisage d'avoir à plancher sur quelques-uns d'entre eux, notamment le centre de formation en plasturgie et les projets d'Intermont au mont Orford.

Mme Blouin ajoute qu'on lui a aussi réservé un rôle à jouer au comité de révision des structures régionales, qui devra réexaminer des organismes tels que les Centres locaux de développement et le Centre régional de développement, et qu'elle se penchera, «non pas au niveau des philosophies ou des programmes, mais au niveau des projets dans tout ce qui touche à l'innovation, la recherche, les sciences et les technologies».

Le CLD veut préserver le patrimoine

L'organisme lance une campagne de sensibilisation dans le Haut-Saint-François

Marc Thompson
EAST ANGUS

«En l'absence de lois spécifiquement élaborées pour protéger le paysage, ce sont les autorités municipales qui doivent jouer le rôle de gardien de la qualité du patrimoine. Cependant, un tel rôle ne pourra être efficace que si les citoyennes et les citoyens sont sensibles à l'esthétique de leur environnement.» Voilà ce qui pousse le Centre local de développement du Haut-Saint-François (CLD) à réaliser sa campagne de sensibilisation, de protection et de mise en valeur du patrimoine bâti et paysager.

Dans le cadre de cette campagne, Dominic Provost, directeur général du

CLD du Haut-Saint-François, ainsi que Julie Pomerleau, agente de développement culturel pour le même organisme, ont récemment présenté, au Club Cascades à East Angus, une réflexion sur le patrimoine à partir de photos prises lors du rallye tenu l'été dernier, afin de sensibiliser les élus municipaux.

«Notre présentation visait à faire ressortir les grandes qualités du patrimoine bâti et paysager de la MRC. En plus de faire découvrir toute la beauté de nos joyaux aux citoyens, nous voulions les alerter et les provoquer afin que tout le monde agisse ensemble pour préserver notre patrimoine, qui s'égraine peu à peu», mentionne Julie Pomerleau.

Elle soutient également que, en tant que représentant de la région, il est un

devoir pour le CLD de réaliser un recensement, afin de répertorier ce qui doit être protégé ou rénové. «La deuxième phase de notre campagne consistera à produire un annuaire des plus beaux joyaux du Haut-Saint-François, qu'on pourra diffuser pour informer la population. C'est une action que nous entreprendrons d'abord dans les municipalités pilotes du projet, c'est-à-dire East Angus, Dudswell, Cookshire Eaton et Weedon. Mais il est évident que nous le ferons éventuellement pour l'ensemble des municipalités de la MRC», précise Mme Pomerleau.

Au grand plaisir de tous ceux qui sont à l'origine de la campagne, plus de 70 personnes sont venues exprimer, lors de cette soirée de concertation, leur vision et préoccupation face au patrimoine paysager de notre MRC.

Les gens ont identifié les paysages en bordure de route comme problématiques. On a recommandé de sensibiliser les intervenants majeurs qui influencent le paysage de la MRC. «Les gens se plaignent du manque de tact de certaines grandes compagnies telles que Bell Canada ou Hydro-Québec dans leurs actions sur le terrain, notamment lorsqu'il s'agit de la coupe d'arbres, dont les résidus sont souvent laissés sur place», mentionne-t-elle.

Également, plusieurs citoyens riverains du lac d'Argent, à Dudswell, voient leur entourage dégradé à cause du remplacement de poteaux de téléphone effectué il y a quelques années. Les anciens poteaux n'ayant jamais été enlevés, plusieurs citoyens se retrouvent avec deux poteaux plutôt qu'un sur leur terrain. Selon Mme Pomer-

leau, c'est ce type d'action qui est à éviter et les compagnies doivent être sensibilisées.

Par ailleurs, à la suite de demandes de citoyens désirant connaître la marche à suivre afin de rénover leur domicile en respectant le patrimoine, le CLD produira et diffusera une petite brochure qui énoncera la façon et les matériaux à utiliser pour restaurer une résidence patrimoniale selon l'architecture de la MRC.

Ce n'est qu'un commencement pour le CLD du Haut-Saint-François, qui continuera d'accompagner par des subventions ceux qui désirent rénover. Outre le projet de restauration de l'ancien hôtel de ville de Bury, plusieurs autres rénovations majeures sont à prévoir sous peu dans les municipalités pilotes.

Portes ouvertes

AUJOURD'HUI!

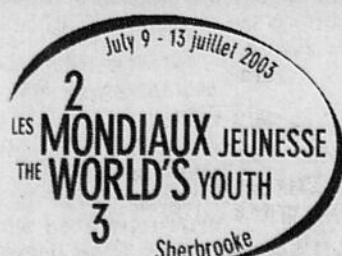
14 juin de 9 h à 16 h

Mondiaux jeunesse 2003



Profitez d'une visite guidée afin de découvrir le nouveau stade d'athlétisme de l'Université de Sherbrooke.

Nous y serons et vous ?
(819) 573-2003
1 866 303-2003 (sans frais)
www.sherbrooke2003.ca



Partenaires officiels de l'IAAF



Fournisseur officiel de l'IAAF



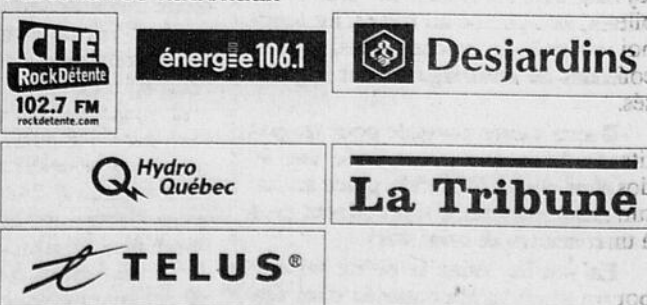
Partenaires institutionnels



Diffuseurs



Partenaires nationaux



Fournisseurs nationaux



Richmond se transforme en «Petite Irlande»

Guy Marchand
RICHMOND

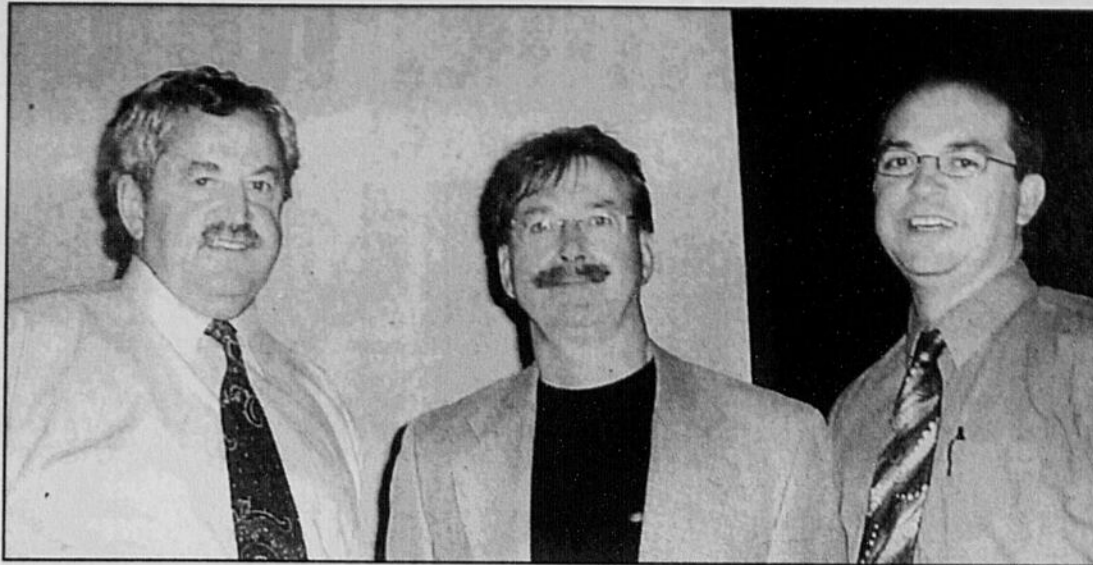
L'un des mandats du comité Rues Principales de Richmond est de développer une identité à la Ville de Richmond et c'est le thème de la «Petite Irlande» qui a été retenu pour promouvoir principalement le centre-ville auprès des visiteurs et de la population locale.

«Richmond compte une population irlandaise importante et dynamique et c'est un thème qui colle bien à la réalité puisque cette communauté fut l'une des premières à s'implanter dans la municipalité et beaucoup d'immeubles possèdent une architecture d'inspiration irlandaise, a indiqué Mario Mayette, coordonnateur du comité Rues Principales. C'est un thème qui est bien reçu et qui servira à identifier le centre-ville, lequel devrait subir des transformations importantes au cours des prochaines années.»

Façades

L'annonce de la thématique choisie pour identifier la municipalité constituait l'un des volets de la rencontre convoquée par le comité Rues Principales, à laquelle ont pris part près d'une cinquantaine de propriétaires et gens d'affaires du centre-ville.

L'autre volet de cette assemblée publique portait sur les enseignes commerciales et les façades, un dossier important pour le comité Rues Principales et la Ville qui espèrent voir les propriétaires profiter d'un programme de subvention qui sera disponible à la fin de l'été, pour réaliser des travaux de rénovations.



Près d'une cinquantaine de propriétaires et de gens d'affaires du centre-ville de Richmond ont assisté à l'assemblée de formation sur les façades offerte par le comité Rues Principales. Le maire Marc-André Martel, François Varin directeur de la Fondation Rues Principales et Mario Mayette coordonnateur du comité Richmond ont pris la parole lors de cette rencontre fort intéressante.

Animée par François Varin, architecte et directeur de la Fondation Rues Principales, cette rencontre a été très appréciée des participants qui ont pris connaissance de quelques croquis de commerces qui tiendront compte du thème de la «Petite Irlande».

Celui-ci a également parlé de l'importance pour les immeubles du centre-ville de profiter et surtout de mettre en valeur des atouts dont ils disposent et qui les différencient d'autres municipalités: les toitures d'ardoises, la présence de bri-

ques dans plusieurs constructions, les galeries de bois, les éléments décoratifs et surtout la présence de nombreux vieux immeubles.

«Mieux vaut rénover une bâtisse que de la démolir et le centre-ville pourrait facilement retrouver une belle identité car il y a des immeubles qui représentent beaucoup de potentiel, a indiqué M. Varin. Il suffit de rénover certaines façades et ce ne serait pas trop onéreux, surtout pour les immeubles de briques. Dans les années 1960 et 1970, beaucoup ont été recouvert de tôles et le simple

fait de revenir à leur état d'origine tout en apportant les travaux de restauration nécessaires, donnerait beaucoup de cachet aux immeubles et au centre-ville par le fait même», a-t-il dit.

Coprésident du comité Rues Principales, Yvon Poirier s'est dit emballé par les suggestions émises par le comité et croit que le projet de rénovation des façades est prometteur.

«Je crois que le comité a accouché d'une belle idée et les suggestions émises ne sont pas trop dispendieuses pour les propriétaires, a-t-il affirmé. Il y a moyen de faire quelque chose de beau sans tout changer et la balle est maintenant dans le camp des propriétaires. C'est le temps de se donner une nouvelle apparence, une nouvelle identité.»

Le maire Marc-André Martel a pour sa part mentionné avoir bien aimé la présentation de Rues Principales et a réitéré l'appui du conseil aux projets qui seront déposés.

«Le conseil est prêt à faire sa part en modifiant notamment ses règlements pour permettre la réalisation de projets qui seront soumis et en développant un budget qui pourrait assumer une partie des coûts des rénovations qui seront effectuées», a-t-il dit.

La présentation du comité Rues Principales a été bien accueillie par les gens d'affaires et l'un d'entre eux, John Coles, a indiqué que l'aspect financier va décider de tout dans ce dossier. «C'est très positif comme projet et il y a de bonnes idées. Cependant, je crois que c'est l'aspect financier qui va influencer les gens, a-t-il souligné. C'est un programme qui pourrait se dérouler par étapes et il faudra voir les modalités financières de ce programme, avant toute chose.»

Une première vague d'adultes diplômés

Katy Cloutier
LAC-DROLET

La première cérémonie de remise de diplômes à des adultes du Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic (CÉCLM) s'est déroulée récemment. Ainsi, Johanne Rodrigue, Carole Théberge, Pierre Dubé et Mario Lacroix de la compagnie Attraction ainsi que Michel Morin de la compagnie Scierie Tech constituent le premier groupe d'employés à compléter leurs études tout en travaillant.

Les cinq nouveaux diplômés obtiennent une attestation d'études collégiales pour avoir réussi la formation en Gestion de groupe et organisation du travail offerte par le CÉCLM et le Service aux entreprises du Cégep Beauce-Appalaches.

Pendant quatre ans, un total de 52 personnes provenant de 10 entreprises du territoire granitois ont participé aux différents cours de cette formation, mais les cinq diplômés sont les seuls à avoir complété les sept cours requis pour l'obtention de l'AEC.

D'une durée de 330 heures, le programme a permis aux étudiants de développer les attitudes et les habiletés requises pour assumer les responsabilités relatives à la gestion d'une équipe de travail et à l'organisation du travail dans une unité de production. Il est principalement destiné à des employés dans une entreprise manufacturière, qui exercent ou aspirent à une fonction de travail reliée à la supervision.

Les étudiants-travailleurs ont reçu une formation en psychologie indus-



Un premier groupe d'adultes ont obtenu leur diplôme du Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic. On reconnaît ici Michel Morin, la vice-présidente administration et finances de Scierie Tech, Gisèle Campagna, Johanne Rodrigue, le vice-président soutien organisationnel chez Attraction, Simon Gagnon, Mario Lacroix, Carole Théberge, le responsable du CÉCLM, Éric Cyr, et Pierre Dubé.

trielle, santé et sécurité au travail, organisation scientifique du travail, communication et animation, résolution de problèmes liés à la production et supervision des ressources humaines. Un stage d'intégration complète les études.

«Je félicite les finissants, exprime le vice-président soutien organisationnel de la compagnie Attraction, Simon Gagnon. Ça prend un peu de courage et beaucoup de détermination. J'espère que d'autres vont suivre leur exemple

pour obtenir une attestation.»

En plus des employeurs et des ressources éducatives, Emploi-Québec a également contribué au programme. «On parle beaucoup de formation de la main d'oeuvre, mais on semble oublier la supervision et la gestion dans la réussite des objectifs d'une entreprise, mentionne Michel Saikali. Les gens des entreprises se sont impliqués d'une façon intéressante. Pour moi, c'est un succès retentissant.»

Des nouveautés au Moulin à laine d'Ulverton

Guy Marchand
RICHMOND

Le Moulin à laine d'Ulverton, petite municipalité située près de Richmond, ouvre ses portes au public à compter du samedi 14 juin et offre une programmation d'activités marquée par plusieurs nouveautés, cet été.

Ce site historique datant de 1849 et dont la machinerie et la turbine sont encore en fonction offrira aussi au public une dernière chance de visiter l'exposition temporaire «Aux origines du jeans», ainsi que l'exposition des finalistes du concours «Créez votre jeans».

Programmation estivale

Outre les visites organisées au Moulin, les gens doivent prendre note que la programmation d'activités estivales se met en branle ce dimanche 15 juin, journée de la fête des Pères, par le début des déjeuners champêtres du dimanche sur réservation, qui se poursuivront jusqu'au 7 septembre.

Lors de la journée du dimanche 6 juillet, le site du Moulin sera complètement décoré pour dégager une ambiance de réception enchanteresse,

dont le thème sera le mariage. Lors de cette journée, il y aura des créations de robes de mariée présentée par la designer Stessy Chenail ainsi que les gâteaux de mariage de Claudine Lacombe. Il y aura aussi des défilés en fin d'avant-midi et en après-midi.

L'activité de la journée du livre usagé sera de retour le 7 septembre prochain, puis le 27 septembre, on fera place à une soirée de contes et légendes pour la famille. Autour d'un feu et sur les sentiers éclairés par des flambeaux, les enfants et leurs parents entreront dans l'univers fantastique du conte.

Les 12 et 13 octobre prochain, le Moulin reprendra la journée de la laine et des arts textiles avec la présence d'artisans et d'un comptoir de ventes. Les dirigeants du Moulin à laine d'Ulverton clôtureront la saison le 1er novembre en présentant le festival «Les jours sont contés en Estrie», avec le conteur Mike Burns.

En plus des ces activités, le Moulin propose également la visite de ses sentiers, le Parcours de Jadis et un forfait Art-Culture en collaboration avec les Jardins Lumière de L'Avenir. Pour plus d'informations, on peut communiquer au 826-3157 et le Moulin sera ouvert cet été, sept jours sur sept, de 10 h à 16 h 30.

Grande fête au parc Goddard

Josianne Lussier
ASCOT CORNER

Le parc Goddard d'Ascot Corner sera l'hôte d'une grande fête, aujourd'hui.

Les activités qui devaient avoir lieu la semaine dernière ont dû être reportées à aujourd'hui et le programme de la journée s'annonce très chargé. Pas question que bébés, ados et parents s'ennuient. Il y aura de l'action pour tout le monde.

D'abord, l'activité s'ouvrira avec la visite des pompiers de la municipalité. Dès 13 h 30, des jeux en rafale seront organisés. Un tournoi de volley-ball, de basket-ball, des jeux d'habiletés, une chasse au trésor, un tournoi amical de poches ainsi qu'un concours de coloriage seront organisés.

Il sera même possible pour les petits de faire une promenade sur le dos d'un poney. Dès 15 h, place aux futurs académiciens, qui prendront part à un concours de mini stars.

En soirée, toute la petite famille pourra se réchauffer autour d'un feu de joie et danser sur la musique de la disco mobile «Ce soir on danse».

Des hot dogs et rafraichissements seront servis tout au long de la journée et de nombreux prix de présence seront aussi distribués parmi les participants.

Les profits de la deuxième édition de cette fête seront affectés à la revitalisation de ce parc.

Magog va de l'avant avec sa nouvelle bibliothèque

Olivier Bouffard
MAGOG

Le maire de Magog, Marc Poulin, ne laissera pas les défusionnistes entraver le projet de construction d'une nouvelle bibliothèque.

La Ville de Magog se prépare à voter un règlement d'emprunt pour pouvoir acheter deux terrains adjacents à une maison, qu'elle a achetée en puisant dans son surplus, et qui doit être le site d'une nouvelle bibliothèque.

Le conseil doit approuver le règlement d'emprunt de 980 000 \$ lors de sa prochaine séance, dit le maire Poulin. Si le règlement est adopté, il y aura alors tenue de registre.

Selon la greffière, Me Martine Savard, la Ville de Magog devra tenir un référendum si 500 citoyens de l'ensemble de la nouvelle ville se rendent à l'hôtel de ville pour signer le registre.

Me Savard ajoute que, si le conseil approuve le règlement d'emprunt lors de sa prochaine séance, un avis sera publié le 21 juin pour annoncer la tenue du registre, le 2 juillet prochain.

Vicki May Hamm, porte-parole de la Coalition des citoyens pour la défusion, faisait récemment valoir qu'un projet de cette envergure, ainsi que la dette qui en résulterait, pourrait nuire aux citoyens si une défusion avait lieu. Elle soupçonne le maire Poulin d'agir en toute hâte afin de rendre l'option de la défusion moins attrayante.

«Je ne pense pas que le règlement d'emprunt pour la bibliothèque soit un enjeu pour la défusion, dit M. Poulin. Avec la tenue d'un registre pour le règlement d'emprunt, il y aura un débat qui déterminera si on a besoin d'une nouvelle bibliothèque ou non.»

«Notre rôle à nous est de démontrer aux gens les bienfaits de la nouvelle ville, poursuit M. Poulin. Si certaines personnes veulent une défusion, c'est à eux d'en démontrer les avantages. Ce n'est pas parce qu'il y a des défusionnistes que nous allons arrêter tous les projets. Si les défusionnistes tentent de bloquer le règlement d'emprunt, ils devront en répondre devant les quelque 4000 utilisateurs actuels de la bibliothèque.»

Le milieu communautaire célèbre ses «bons coups» à Victoriaville

Gilles Besmargian
besmar@videotron.ca
VICTORIAVILLE

Plus de 200 personnes représentant 42 organismes communautaires et 18 partenaires du réseau de la santé et des services sociaux, du monde municipal, économique, gouvernemental et des tables sectorielles ont participé au cinquième Déjeuner des bons coups du communautaire, au Pavillon Arthabaska sur le mont du même nom, à Victoriaville.

Le coup de coeur de l'activité cette année a été le dévoilement d'une immense fresque créée par des bénéficiaires du groupe d'entraide L'Entrain, intervenant auprès de personnes atteintes de problèmes de santé mentale. Appuyés par l'artiste peintre Pascale Savard, quatre bénéficiaires ont mis leur touche à l'oeuvre qui garnira un mur de la salle de conférence de la Place communautaire Rita-Saint-Pierre.

À raison de trois heures par semaine, la réalisation de la fresque intitulée «Du courage à la liberté» a nécessité pas moins de 23 rencontres. Y ont participé, outre Mme Savard, Johanne Breault, Alain Canuel, Éric Délisle et Pierre Dunn.

Le Déjeuner des bons coups, rappelle-t-on, se veut une activité qui permet aux personnes oeuvrant dans le milieu communautaire de mieux se connaître et de faire découvrir à la population et à leurs partenaires socio-économiques leur implication dans le milieu.

Pour ce qui est des bons coups de la dernière année, ils ont été entre autres réalisés par les organismes suivants: Services intégrés pour l'emploi, Paroisse civique des Bois-Francis, le Bureau local d'intervention sur le SIDA, l'Association des familles monoparentales et recomposées La Source, la maison d'hébergement La Volte face, l'Association pour l'intégration sociale, Solidarité Nord-Sud des Bois-Francis et Homme alternative Bois-Francis.

CETTE SEMAINE, NE CHERCHEZ PAS LES PLUS BAS PRIX



Combien paierez-vous pour une berline redessinée, spacieuse et automatique, avec un tout nouveau moteur de 140 chevaux, protégée par une garantie de 5 ans / 100 000 km?



CAVALIER 4 PORTES AUTOMATIQUE

11 999\$

OU **51 16\$** /SEMAINE **0\$** COMPTANT
TRANSPORT PRÉPARATON

CE N'EST PAS UNE LOCATION, C'EST UN ACHAT TOUT COMPRIS!

Le plus bas prix au Canada pour une berline automatique

Combien paierez-vous pour une grande berline à moteur V6, automatique, avec climatiseur, groupe électrique et lecteur CD?



Malibu TOUTE ÉQUIPÉE

16 999\$

OU **62 72\$** /SEMAINE **0\$** COMPTANT
TRANSPORT PRÉPARATON

CE N'EST PAS UNE LOCATION, C'EST UN ACHAT TOUT COMPRIS!

Le plus bas prix au Canada pour une berline luxueuse à moteur V6

Combien paierez-vous pour une mini-fourgonnette 7 passagers à moteur V6, automatique, avec climatiseur et lecteur CD?



VENTURE 7 PASSAGERS

18 999\$

QUANTITÉ LIMITÉE

Le plus bas prix au Canada pour une mini-fourgonnette ou un pick-up tout équipé

Combien paierez-vous pour un gros 4 x 4 à moteur V6, automatique, avec groupe électrique et lecteur CD?



BLAZER 4 X 4

22 999\$

QUANTITÉ LIMITÉE

Le plus bas prix au Canada pour un 4x4 tout équipé

CHEVROLET • CADILLAC • OLDSMOBILE



LE GROUPE Beaucage Parce que vous faites partie de la famille!

LES PLUS BAS PRIX DE VANCOUVER À HALIFAX!

LES PLUS BAS PRIX AU CANADA

Le meilleur prix

Combien paierez-vous pour une grande berline sport de 5 places, automatique, avec groupe électrique, siège électrique, climatiseur et lecteur de CD?

16 999\$

OU **69 95\$** /SEMAINE **0\$** COMPTANT TRANSPORT PRÉPARATION

CE N'EST PAS UNE LOCATION, C'EST UN ACHAT TOUT COMPRIS!



ALERO GX 4 PORTES AUTOMATIQUE

Combien paierez-vous pour une luxueuse et prestigieuse berline à moteur V6, automatique, avec climatiseur, groupe électrique et lecteur CD?

19 999\$

OU **73 18\$** SEMAINE **0\$** COMPTANT TRANSPORT PRÉPARATION

CE N'EST PAS UNE LOCATION, C'EST UN ACHAT TOUT COMPRIS!



Impala TOUTE ÉQUIPÉE

Combien paierez-vous pour un gros pick-up 4 X 4 à moteur V8, 5,3 L. automatique, avec groupe électrique, climatiseur et lecteur CD?

34 995\$

QUANTITÉ LIMITÉE



SILVERADO 4 X 4

Combien paierez-vous pour un luxueux et prestigieux 4 X 4, automatique, avec groupe électrique, climatiseur et lecteur CD?

32 999\$

QUANTITÉ LIMITÉE



TRAILBLAZER 4 X 4

LE BON MOMENT • LE SEUL ENDROIT

4339, boul. Bourque
Sherbrooke
Québec

823-4343

OU SANS FRAIS D'UN OcéAN À L'AUTRE
1 877 873-2324

Le concours de photos du Granit revient

Katy Cloutier
LAC-MÉGANTIC

La prise de deux des concours Saisissez la MRC du Granit en images est lancée. Jusqu'au 24 octobre, les photographes amateurs et professionnels pourront soumettre un maximum de trois photos.

«Le comité d'action culture récidive, considérant que la première édition a connu un grand succès, souligne l'agent de développement culturel du CLD, Pierre Corbeil. L'an dernier, on s'attendait à une cinquantaine de photos et on en a reçu 84. L'intérêt de la population est là.»

Encore une fois cette année, le thème des paysages sera maintenu tel quel. Les organisateurs prévoient toutefois le diviser en thématiques dès l'an prochain, puisque le concours reviendra



L'agent de développement culturel du CLD, Pierre Corbeil, et la présidente de la MRC, Francine Blais (à l'avant), invitent la population et les visiteurs à participer au concours en grand nombre.

année après année.

L'objectif de mettre en valeur les paysages et les faire connaître demeure, tout comme celui de créer et bonifier une banque de photos à des fins de promotion touristique et culturelle de la région du Granit.

Les photos de la première édition ont déjà été fort utiles à quelques occasions, entre autres lors de la publication du cahier spécial de La Tribune sur la région de Lac-Mégantic et pour l'annuaire téléphonique de la région. D'ailleurs, une entente a déjà été prise par les organisateurs pour que l'une des photos primées par le jury se retrouve sur la couverture de l'annuaire 2004.

Le secteur tourisme du CLD s'engage également à sélectionner un des photos pour l'insérer dans le guide touristique 2004.

Les règles du concours sont simples. Les participants, qui peuvent provenir

de partout au Québec et même d'ailleurs, devront soumettre uniquement des photos prises dans la MRC du Granit. Un jury anonyme sélectionnera trois premiers prix ainsi qu'un prix coup de cœur. Les membres de ce comité de sélection ne connaîtront pas l'identité des photographes pour assurer leur neutralité.

Les participants devront fournir une épreuve 8" x 10" ou 8" x 12", en couleur ou noir et blanc, ainsi que le négatif de la photo ou un disque compact si la photo est prise avec un appareil numérique. Ils devront également indiquer le nom et le lieu de la photo.

Les photos soumises ne doivent pas obligatoirement être prises entre le début et la fin du concours.

Les photos seront évaluées selon les critères de la qualité évocatrice du paysage, la qualité d'éclairage, la qualité du point de vue ainsi que la qualité technique.

115 employés regroupés sous un même toit

Nelson Fecteau
THETFORD MINES

Les travaux d'agrandissement du bâtiment abritant les ateliers municipaux de Thetford Mines sont maintenant complétés, un projet de près de 2,1 millions \$.

Rendu nécessaire par le regroupement de cinq municipalités, l'agrandissement permettra d'accueillir tous les employés municipaux à la suite de la décision de centraliser les opérations dans le secteur Thetford Mines. Ainsi, ce sont 115 personnes qui s'y regroupent pendant la saison estivale y compris les étudiants bénéficiant d'un emploi d'été.

Ce sont les Services des travaux publics et les Services techniques qui y ont pignon sur rue avec respectivement 100 et 12 employés. À ce nombre s'ajoute 15 emplois administratifs qui étaient déjà logés dans les anciens ateliers municipaux.

De plus, des espaces y ont été aménagés pour accueillir les trois employés

de la division des Approvisionnement et services dont 80 pour cent des achats sont effectués pour les Services techniques et Services des travaux publics. Cette division des Approvisionnement et services est actuellement installée dans les murs de l'hôtel de ville de Thetford Mines et déménagera ses bureaux sous peu afin de libérer des espaces. Ce déménagement permettra à Approvisionnement et services d'être situé à proximité des services de la Ville ayant un besoin plus grand au niveau des achats ainsi que du magasin contenant les inventaires de la Ville.

Pour réaliser ce projet de 2 041 874 \$, la Ville a reçu une subvention de 300 000 \$ comme participation du gouvernement du Québec dans le cadre du Programme Travaux d'Infrastructures Québec-Municipalités pour le financement partiel de ce projet.

Les travaux comprenant un agrandissement d'une surface totale de bureaux de 1100 mètres carrés répartis sur deux étages et la réfection de l'ate-



lier de mécanique ont été réalisés en deux lots.

C'est l'entreprise Boless qui a obtenu le contrat du premier lot pour la construction des fondations et de la structure au montant de 231 000 \$ alors que Les Constructions Mario Groleau a décroché le deuxième lot pour l'architecture des bureaux et l'atelier mécanique pour le prix de 1 660 000 \$.

L'atelier de mécanique est maintenant muni d'un système de ventilation qui respecte les normes sur les échanges d'air, d'un nouveau pont roulant et d'une nouvelle dalle de béton avec drainage.

Les ateliers municipaux des autres secteurs seront consacrés à une autre vocation. À Robertsonville, ils pourraient bien accueillir la caserne de pompiers. À Black Lake, on conservera le garage municipal pour y ranger les véhicules des travaux publics affectés aux opérations de grattage de la neige. La vocation d'autres locaux antérieurement voués aux travaux publics sera déterminée plus tard.

Maisons d'enseignement

La promesse d'une formation de qualité

Pour nous, un enseignement de qualité n'est pas qu'un souhait : c'est une promesse.

FORMATION PROFESSIONNELLE • PROGRAMMATION 2003-2004

TITRE DU PROGRAMME	DATE DE DÉBUT (APPROXIMATIVE)	DATE DE FIN (APPROXIMATIVE)	DURÉE EN HEURES	JOUR OU SOIR
ASP Fabrication de moules (2)	8 Sept. 2003	Juin 2004	1 185	J
ASP Outillage (2)	8 Sept. 2003	Mai 2004	900	J
DEP Soudage-montage (3)	27 Août 2003	Nov. 2004	1 800	J-S
DEP Techniques d'usinage	27 Août 2003	Mai 2005	1 800	J
ASP Usinage sur machines-outils à commande numérique (2)	8 Juin 2004	Sept. 2004	480	J

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE L'ASBESTOS 430, 5^e Avenue Asbestos (Québec)

TITRE DU PROGRAMME	DATE DE DÉBUT (APPROXIMATIVE)	DATE DE FIN (APPROXIMATIVE)	DURÉE EN HEURES	JOUR OU SOIR
DEP Conduite de machines industrielles (2)	27 Août 2003	Avril 2004	900	J
DEP Électricité d'entretien	Sept. 2004	Mai 2006	1 800	J
ASP Mécanique d'entretien préventif et prospectif industriel	22 Sept. 2003	Mai 2004	450	S
DEP Mécanique de machines à coudre industrielles (2)	27 Août 2003	Sept. 2004	1 350	S
DEP Mécanique industrielle de construction et d'entretien	27 Août 2003	Mai 2005	1 800	J
DEP Pâtes et papiers (opérations) (2)	22 Sept. 2003	Déc. 2004	1 800	S
DEP Pâtes et papiers (opérations) (2)	15 Sept. 2003	Juin 2004	1 170	J
DEP Soudage-montage	Mars 2004	Fév. 2005	1 170	J
DEP Soudage-montage	Entrées mensuelles		1 800	J-S

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE MORILAC 36, 6^e Avenue Windsor (Québec)

TITRE DU PROGRAMME	DATE DE DÉBUT (APPROXIMATIVE)	DATE DE FIN (APPROXIMATIVE)	DURÉE EN HEURES	JOUR OU SOIR
DEP Conduite et réglage de machines à mouler (caoutchouc et plastique) (2, 3)	28 Août 2003	Juin 2004	1 350	J
ASP Lancement d'une entreprise	8 Sept. 2003	Janvier 2004	330	J-S
DEP Modelage	27 Août 2003	Oct. 2004	1 500	S
DEP Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	27 Août 2003	Avril 2004	1 095	J

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE MEMPHRÉMAGOG 1255, boul. des Étudiants Magog (Québec)

PROGRAMMES OFFERTS AUX TROIS CENTRES

TITRE DU PROGRAMME	DATES	DURÉE EN HEURES	JOUR OU SOIR
DEP Comptabilité (1)	Entrées mensuelles	1 350	J
DEP Secrétariat (1)	Entrées mensuelles	1 485	J

(1) Enseignement individualisé avec possibilité d'entrées mensuelles
(2) Alternance travail-études
(3) Entrées périodiques

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU SERVICE DE PRÊTS ET BOURSES.
LES PRESTATAIRES DE L'ASSURANCE-EMPLOI ET DE L'ASSISTANCE-EMPLOI SONT LES BIENVENUS.

INSCRIPTION ET INFORMATION :
Service des admissions
65, 1^{er} Avenue, Windsor (Québec) J1S 2A4
Téléphone : (819) 845-1081 • Sans frais : 1 877 845-1081
Télec. : (819) 845-4532 • Courriel : admissions@csdessommetts.qc.ca

Bois-Francs Forum «Chercheurs de sens»

VICTORIAVILLE (GB) - Les 27, 28 et 29 juin, se déroulera à Victoriaville le premier forum «Chercheurs de sens» pour le 18-35 ans. L'événement vise à rassembler une centaine de jeunes adultes qui ont le goût de créer des liens, de discuter sur des questions qui les préoccupent, de découvrir de nouvelles facettes de leur personne et bien sûr de s'amuser dans un climat de fraternité.

L'avant-midi, des témoins chercheurs de sens parleront et feront réagir. Au programme de l'après-midi, des ateliers permettant le dépassement et la découverte de soi - arts visuels, créativité, poésie, musique, sports, croissance personnelle, spiritualité. En soirée, animation, fraternité, intimité, musique, etc.

Le projet du Centre Emmas se déroulera à la Maison des Frères du Sacré-Cœur, au 905 boulevard des Bois-Francs Sud à Victoriaville. Le coût (40 \$) inclut l'animation et les repas. Logement gratuit en familles d'accueil.

5,5 millions de permis

VICTORIAVILLE (GB) - En mai, la Ville de Victoriaville a consenti l'émission de 328 permis de construction ayant généré des investissements de plus de 5,5 millions \$. En cinq mois, le nombre de permis délivrés a atteint 746 pour des investissements de 21,2 millions \$.

Entre janvier et mai, un total de 173 unités de logement ont été érigées sur le territoire de la municipalité dont 39 le mois dernier. Un seul permis fait état d'une construction d'un édifice à logements de huit unités.

Bachand président du caucus

VICTORIAVILLE (GB) - Le député d'Arthabaska à l'Assemblée nationale, Claude Bachand, a été désigné président du caucus régional de la Mauricie et du Centre-du-Québec par ses collègues de Lavolette Julie Boulet, de Maskinongé Francine Gaudet et de Trois-Rivières André Gabias.

Réunis cette semaine, les quatre députés ont réitéré leur volonté de travailler en équipe pour s'assurer que les deux régions bénéficient d'une oreille attentive auprès du conseil des ministres.

C'est d'ailleurs dans cet esprit qu'il a été convenu d'identifier les enjeux régionaux des deux régions et ce, dans un souci d'autonomie et de concertation. Les députés continueront de rencontrer les citoyens de leur circonscription respective.

DÉROULEMENT DE L'ENCAN GAGNANT

La Tribune

Ce samedi, 9h, au parc Blanchard de Sherbrooke

DÉROULEMENT DE L'ENCAN

Liste des items mis en vente à l'encan

- un barbecue
- une bicyclette
- un voyage
- un ordinateur
- un cinéma maison

PAUSE TIRAGE PRIX DE PRÉSENCE

Tirage de 15 forfaits souper-spectacle pour 2 personnes (spectacle de Martin Matte)

- une location d'automobile (Mitsubishi Eclipse / 3 mois)
- un téléphone cellulaire
- un téléphone cellulaire
- un téléphone cellulaire
- un barbecue
- un barbecue
- un barbecue
- une bicyclette
- une bicyclette

PAUSE TIRAGE PRIX DE PRÉSENCE

Tirage de 10 forfaits souper-spectacle pour 2 personnes (spectacle de Martin Matte)

- un kayak
- un ensemble patio
- un barbecue
- une bicyclette
- une bicyclette
- un téléphone cellulaire
- un téléphone cellulaire

TIRAGE - PRIX DE PRÉSENCE Tirage de 10 billets de 100 \$

Bottin

VICTORIAVILLE (GB) - La Corporation de développement économique des Bois-Francs (CDEBF) vient de publier son Répertoire des entreprises 2003 qui renferme les entreprises sises dans les trois municipalités membres de l'organisme (Victoriaville, Daveluyville, Kingsley Falls et Warwick) et celles situées en milieu rural, dans la MRC d'Arthabaska.

Le répertoire présente les services de la CDEBF de même qu'un bref portrait des 474 entreprises répertoriées sur le territoire, une liste des firmes situées dans chacune des municipalités et des principaux organismes et intervenants de la région énumérés aux dernières pages du document.



COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETTS

La promesse de l'excellence



Vie religieuse

Beauvoir s'ouvre à l'espérance

eleblanc@latribune.qc.ca
SHERBROOKE



Sylvie
LEBLANC

Chaque année au Sanctuaire de Beauvoir, la Neuvaine au Sacré-Coeur se révèle le rendez-vous de plusieurs milliers de croyants venant dans ce havre de paix s'y ressourcer.

Du 16 au 27 juin, le Sanctuaire accueillera entre 400 et 500 pèlerins par jour dans le cadre de cette Neuvaine et près de 1000 le soir de la grande célébration à Sacré-Coeur en plein air. «La neuvaine est la plus importante activité de l'année au Sanctuaire. Les célébrations dans la cathédrale à ciel ouvert ont toujours un cachet bien particulier qui attire les gens», explique le directeur du Sanctuaire de Beauvoir, Jean-Claude Trottier.

Chaque jour de ce pèlerinage, le Sanctuaire invite une zone du diocèse de Sherbrooke en particulier et ce, en plus d'inviter tous et chacun à se joindre aux deux célébrations quotidiennes. L'animation de ces célébrations sera assurée par l'abbé Gaston Vachon sous la thématique, Les Béatitudes: le portrait du coeur de Jésus, de laquelle des sous-thèmes ont été développés pour chaque journée.

L'évêque du diocèse de Sherbrooke, Mgr André Gaumond, a d'ailleurs parlé de cette grande fête en ces mots: «La fête du Sacré-Coeur nous permet, à chaque année, de centrer notre méditation sur un des aspects du rôle de Jésus Christ. Le coeur de Jésus est le lieu de passage des grâces qui nous sont destinées. Il est aussi le lieu des souffrances que le Christ a endurées pour nous.»

Se ressourcer dans l'espérance

«Les gens viennent ici pour vivre leur foi intensément, pour se rapprocher d'un aspect particulier de Jésus et pour communier à son amour miséricordieux. La nature qui entoure le site permet ce contact privilégié avec Dieu», affirme l'agente de pastorale de Beauvoir, Christiane Vallée.

D'autres personnes participent aux activités du sanctuaire dans le but de retrouver l'espoir. «Le thème de cette année est 'Coeur de Jésus, source d'espérance'. Lorsque les gens viennent à notre rencontre, c'est souvent pour y acquiescer un peu d'espérance afin de se sortir de leurs difficultés, des épreuves

qui les écrasent», explique l'abbé Trottier.

Horaire de la neuvaine au Sacré-Coeur

- Lundi 16: Les Béatitudes: une révélation... Zone de Windsor invitée.
- Mardi 17: Bienheureux les pauvres de coeur. Zone de Disraéli invitée.
- Mercredi 18: Bienheureux les affamés et assoiffés de sainteté. Zone de Coaticook invitée.
- Jeudi 19: Bienheureux les purs quant au coeur. Zone de Magog invitée.
- Vendredi 20: Bienheureux les doux. Zone de Sherbrooke Nord invitée.
- Lundi 23: Bienheureux ceux dont le coeur sait pardonner. Zones de East Angus et Saint-Joseph invitées.
- Mardi 24: Bienheureux les entrepreneurs en construction de la paix. Zone de Lac-Mégantic invitée.
- Mercredi 25: Bienheureux les endeuillés. Zones de Sherbrooke Ouest et Valcourt invitées.
- Jeudi 26: Bienheureux les persécutés pour la sainteté. Zone d'Asbestos invitée.
- Vendredi 27: Soyez parfaits comme votre Père céleste est parfait. Zone de Sherbrooke Est invitée.

Le vendredi 27 juin à 19h, la fête du Sacré-Coeur sera présidée par le vicaire général, l'abbé Roger Roy.

Autres rendez-vous à Beauvoir

Le 15 juillet prochain se déroulera une célébration bien particulière: le pèlerinage des malades et des personnes handicapées. «Nous avons déjà accueilli des gens presque en phase terminale qui voulaient à tout prix assister à la célébration pour obtenir le Sacrement des malades. Cette événement rassemble chaque année près de 500 personnes», souligne Mme Vallée.

Ce pèlerinage débutera à 13h30 par l'inscription alors qu'il y aura dans l'église des confessions et de l'animation de prières. Suivront les témoignages de Lise et Gaëtan, l'onction aux malades et la célébration eucharistique pour se terminer à 15h30.

Afin de rejoindre les familles davantage, le Sanctuaire de Beauvoir organise chaque année des Dimanches de la famille. Les 6 juillet et 3 août, les parents et leurs enfants sont invités à venir à la messe à 10h. Cette célébration sera suivie par de l'animation pour les jeunes à 11h15, une autre messe se déroulera à 11h30 (pour accom-



Imacom, Martin Blach
Le directeur du Sanctuaire de Beauvoir, Jean-Claude Trottier, et l'agente de pastorale, Christiane Vallée, invitent les pèlerins à renouer avec l'espérance et à faire le plein d'énergie en participant à la Neuvaine au Sacré-Coeur.

moder le plus de familles possible), un pique-nique (on apporte son repas) à 12h, de l'animation pour les jeunes à 13h15, une célébration de la Parole à la grotte de la Sainte Famille. Le tout se terminera à 15h.

Le dimanche 6 juillet, le groupe «Le Jardin de l'Espérance» animera le chant aux messes et donnera un concert-témoignage en après-midi, à 13 h 30.

CLÔTURES et RAMPES

VENTE • SERVICE • INSTALLATION

Rampes en PVC

Fer ornemental Série 2000

Distributeur exclusif MASTIS

Les meilleurs prix au Québec!

RAMPES COLONIALES

Clôtures en maille de chaîne FROST

Aussi disponible: poteaux à corde à linge (acier galvanisé)

Livraison immédiate sur tous les modèles en inventaire

89, Gatineau, Granby (450) 777-3852
4796, boul. Bourque, Rock Forest (819) 566-5777

RBQ# 8255-3355-44
099775

Congrès CMA Cascades 2003 Merci à nos partenaires!



Cascades



UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
FACULTÉ D'ADMINISTRATION



Pratt & Whitney Canada
Une société de United Technologies

BOMBARDIER



Waterville TG Inc.



finance comptabilité gestion



venatus conseil
courtiers en talents



Ce fut, grâce à vous, un franc succès!

Entre nous

Magog

L'histoire des Cantons-de-l'Est

STANSTEAD (OB) - Meredith Watkins, professeure à l'Université Bishop's, prononcera une allocution ayant pour thème «L'histoire du paysage des Cantons-de-l'est, en rapport avec les églises», lors de la réunion annuelle de la Société d'histoire de Stanstead. Celle-ci se déroulera aujourd'hui à 14 h à la salle Pierce du Stanstead College. L'allocution est gratuite et sera prononcée en anglais, même si Mme Watkins répondra aux questions en français, si nécessaire. La réunion de la Société d'histoire de Stanstead sera suivie d'une visite des nouvelles expositions qui sont présentées au Musée Colby-Curtis cet été.

Granit

Soirée d'information sur l'eau

LAC MÉGANTIC (KC) - Les élus méganticois convoquent les citoyens desservis par le réseau d'aqueduc municipal à une nouvelle rencontre d'information sur le dossier de l'eau potable.

L'état d'avancement des travaux de recherche en eau souterraine et les raisons qui ont amené la Ville à explorer cette solution seront expliqués.

La rencontre se tiendra à l'auditorium de la polyvalente Montignac ce jeudi 19 juin à 19 h.

Val-Saint-François

L'Ardoise pour fêter papa

RICHMOND (GM) - Dans le cadre de la fête des Pères, le Centre d'interprétation de l'Ardoise invite tous les papas et leurs familles à venir découvrir le patrimoine ardoisier du Val-Saint-François.

Pour cette journée bien spéciale, chaque père qui viendra au centre pour une visite guidée se verra remettre un petit souvenir. Rappelons que l'exposition permanente permet de découvrir le patrimoine ardoisier et que les plus grandes carrières d'ardoise du Canada se trouvaient autrefois dans le Val-Saint-François.

Le Centre sera ouvert demain de 11 heures à 17 heures et tous les jours pour la saison estivale, à compter du 21 juin prochain.

Le règlement sur l'utilisation de l'eau potable sera modifié

RICHMOND (GM) - La Ville de Richmond modifiera prochainement son règlement sur l'utilisation de l'eau potable afin de lui donner plus de mordant, espérant ainsi diminuer les abus et le gaspillage dont certains citoyens font de l'eau en provenance de son réseau d'aqueduc.

Un avis de motion a d'ailleurs été signifié par le conseiller Georges-Henri Poulin lors de la dernière assemblée du conseil. Sans connaître toutes les modifications qui seront apportées, on peut présumer, à la lumière des débats qui ont entouré ce sujet, que le nouveau règlement qui sera adopté comportera des clauses plus restrictives et plus sévères.

Parmi celles-ci, mentionnons que le lavage des véhicules devra être plus conforme aux adresses civiques et aux journées paires ou impaires, tandis que le lavage des entrées privées pourraient être aboli. Le montant des amendes pourrait également être revu à la hausse. Et surtout, l'application des différentes clauses du règlement sera effectuée de façon plus stricte par l'inspecteur municipal.

Actuellement il est interdit d'arroser les pelouses, jardins et autres sauf de 20 heures à minuit, et ce, tous les jours de la semaine. Cependant il existe des exceptions pour l'installation de nouvelles pelouses, moyennant l'émission d'un permis, tout comme pour les piscines.

Rappelons qu'à l'instar de plusieurs autres municipalités de l'Estrie, la Ville de Richmond a dû investir, au cours des dernières années, des sommes importantes pour améliorer la qualité de son eau potable et pour rencontrer les normes du ministère de l'Environnement.

Allemand 101



Golf CL 2003

à partir de **188\$** par mois* location 48 mois

0\$ dépôt de sécurité

À ce prix-là, votre Allemande exhibe fièrement ses atouts : freins à disque aux quatre roues avec ABS à l'épreuve des *autobahn*, quatre coussins gonflables†, un siège à hauteur réglable côté conducteur qui vous tient le dos bien droit en tout temps, et une très sérieuse garantie pare-chocs à pare-chocs de 4 ans ou 80 000 km††.

Pour en savoir davantage, rendez-vous sur vw.ca

Embroyez, cette offre se termine le 30 juin.

Êtes-vous fait pour Volkswagen?™



vw.ca



Remise de 750 \$ pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent.

Offre 0 \$ d'acompte, mensualités de 259 \$ aussi disponible.

*L'offre s'applique à une Golf CL 2003 de base, 5 vitesses, neuve, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Acompte de 2 980 \$. Transport inclus. Frais de préparation (245 \$), frais d'inscription au RDPRM (jusqu'à 46 \$), frais administratifs et droits sur les pneus neufs en sus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. 12¢ du km après 80 000 km. Sujet à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offre en vigueur du 1^{er} au 30 juin 2003 chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. L'offre peut être annulée en tout temps, sans préavis. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'applique qu'aux particuliers.

†Les coussins gonflables agissent uniquement comme système de retenue supplémentaire et ne se déploieront pas lors de tous les accidents. Bouchez toujours votre ceinture de sécurité. Les enfants doivent toujours prendre place à l'arrière et être maintenus par un système de retenue adapté à leur taille et à leur âge.

††Garantie limitée. Selon la première éventualité. Tous les détails chez votre concessionnaire Volkswagen.

099560



Volkswagen de l'Estrie 1-800-557-3368

4465, boul. Bourque, Rock Forest

099520

Assemblée du Rivage du Val-Saint-François

RICHMOND (GM) - Le Rivage du Val-Saint-François convie la population des zones de Valcourt, Windsor et Richmond, à son assemblée générale annuelle qui aura lieu ce lundi 16 juin à 17 heures.

Cette rencontre se déroulera au local 316 du centre d'Art de Richmond, situé au 1010 de la rue Principale Nord.

Les sauveteurs ont la vie dure

LES ÉTUDIANTS AU BOULOT!

COLLABORATION SPÉCIALE DU CRHC-ÉTUDIANTS

Les vacances arrivent!

Magasinez maintenant votre tente-roulotte.



OUVERT LE DIMANCHE (12 h et 16 h)

Rockwood

MODÈLE 1640 LTD

- convertisseur électrique 110/120 volts
- réservoir à eau potable
- cuisinière au propane
- détecteur de propane
- réservoir de propane 20 lb
- table
- toile 5 pièces (garantie 5 ans)
- fenêtres teintées/moustiquaires
- cordon électrique 25 pieds
- roue de secours
- évent de toit 14 x 14 pieds
- matelas chauffants
- chauffage 17 000 BTU
- réfrigérateur 110/120 volts - gaz
- auvent
- marche-pieds
- système de lavage garantie à vie

SEULEMENT 12467\$ /mois*

AUCUN COMPTANT
Taxes incluses

ESTRIE Marine
(819) 864-4000

7030, boulevard Bourque, Rock Forest

*Financement sur 84 mois. Sujet à approbation de crédit.

De nos jours, la reconnaissance des acquis est très valorisée de la part des individus, car elle constitue leurs arguments de poids auprès des employeurs. La majeure partie du temps, ces derniers tiennent compte des compétences des individus afin de déterminer leur salaire et leur position au sein de l'entreprise. Toutefois, ce n'est pas toujours le cas! En effet, certains employeurs ne reconnaissent pas toujours les compétences de leurs employés. C'est souvent pour cette raison que ces derniers décident de changer d'emploi, ne se sentant pas reconnus à leur juste valeur. Les employeurs doivent être conscients de ce phénomène pour réagir et, par le fait même, garder leurs employés.

Le cas des sauveteurs

À cet effet, il est intéressant de se pencher sur le cas des sauveteurs. Sommes-nous aux prises avec une pénurie de personnel qualifié ou avec une difficulté de recrutement? Il n'est pas facile de répondre à cette question, car la situation est différente dans chaque région du Québec.

Selon l'Association des responsables aquatiques du Québec (ARAO), ce phénomène est attribuable au contexte économique favorable qui incite les étudiants sauveteurs à occuper des emplois reliés à leur domaine d'études, et ce, en raison de l'expansion du marché du travail.

Pour sa part, Louis Durand, du Placement étudiant du Québec (PEQ), affirme que plusieurs étudiants adéquatement qualifiés n'indiquent plus qu'ils détiennent leur certificat lors de l'inscription, car ils préfèrent obtenir un emploi en lien avec leur domaine d'études. Ces derniers ciblent d'ailleurs les types d'emplois leur permettant

d'être rappelés et d'intégrer l'entreprise à la fin de leurs études; ce qui explique qu'il y ait un déficit entre le nombre d'étudiants qualifiés et le nombre d'étudiants voulant travailler comme surveillant-sauveteurs. Qui dit vrai? Comme l'affirme Lise Cloutier, technicienne en loisirs-natation et responsable de l'embauche des sauveteurs pour les douze piscines extérieures et les deux plages publiques de la Ville de Sherbrooke: «Il n'existe pas de pénurie de sauveteurs à la Ville de Sherbrooke.» Mme Cloutier ajoute que le nombre de candidats qualifiés et intéressés n'a jamais été aussi élevé. Elle aura ainsi l'embaras du choix pour combler les 80 postes disponibles.

Même si Mme Cloutier ne compose pas avec un problème de pénurie de sauveteurs, elle reconnaît que certains employeurs ont de la difficulté à en recruter. Quelle est donc la cause de ce phénomène?

Les conditions de travail

Malgré leurs différentes hypothèses, l'ARAO, le PEQ et Mme Cloutier s'entendent sur une chose: les conditions de travail influencent directement les sauveteurs quand vient le moment de choisir un emploi. En effet, les employeurs qui semblent être aux prises avec un nombre insuffisant de sauveteurs devraient s'interroger sur la qualité des conditions de travail qu'ils leur offrent. Ces conditions sont-elles appropriées aux compétences exigées?

Ces employeurs doivent comprendre que les sauveteurs ont suivi une formation de plus de 85 heures. En outre, ils ont la vie d'autres personnes entre leurs mains. C'est une très grande responsabilité! Il est donc incompréhensible de constater que certains employeurs offrent le salaire minimum aux sauveteurs, compte tenu de l'importan-



Il n'y a pas de pénurie de sauveteurs à Sherbrooke, mais certains employeurs éprouvent tout de même des difficultés de recrutement, peut-être bien en raison des conditions de travail qu'ils offrent.

ce de leurs tâches et des investissements financiers et personnels requis pour acquérir ce titre.

Les conditions de travail jouent un rôle de grande importance en 2003. Nous vous prions, employeurs, d'y accorder une attention toute particulière. Quant à vous, chers étudiants sauveteurs, sachez exprimer vos besoins et défendez votre formation. Vos compétences sont indispensables. Elles pèsent lourd sur le marché du travail actuel.

Source: *Alerte plus (Le magazine des experts en surveillance aquatique), Le sauveteur une espèce en voie de disparition?, Printemps/été 2003, vol. 8, no 2, p. 32.*

Marie Lafrance, agente d'emploi d'été au Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants (CRHC-É) Cantons-de-l'Est

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants responsable de l'offre ou visitez le site Internet www.qc.hrde-drhc.gc.ca/jeunes.

CRHC-É Cantons-de-l'Est (Sherbrooke): (819) 566-1044
CRHC-É Magog: (819) 843-0986
CRHC-É Coaticook: (819) 849-6899
CRHC-É Asbestos: (819) 879-7910
CRHC-É Cowansville: (450) 266-7142

Des «Vendredis animés» à Thetford

Nelson Fecteau
THETFORD MINES

À la suite de l'immense succès remporté l'été dernier, Héritage Centre-ville de Thetford Mines revient en force cet été avec la deuxième édition des Vendredis animés Molson Dry.

Il reste trois spectacles en plein air à se dérouler au centre-ville tous les vendredis soirs entre 20 heures et 22 heures, jusqu'au 4 juillet. En cas de pluie, les groupes en vedette se produiront dans l'un des bars ou café participants.

Les spectacles prévus à la programmation seront présentés gratuitement sur une scène aménagée en plein air sur la rue Notre-Dame devant le magasin A. Setlakwe et placée de façon transversale sur la rue. Chacun des spectacles proposera un thème différent tel que le rock populaire, le rétro, le country, le blues et Hommage à U2.

Le groupe Heatwave de Victoriaville a fait vibrer le centre-ville avec de la musique rétro le 6 juin. A suivi hier le groupe Popmart avec Hommage à U2. Suivront Marie Pop In de Montréal avec du rock populaire, Electric Blues Society avec une soirée de blues et Desperado pour une soirée country.

Les organisateurs ont décidé de répéter l'expérience cette année après avoir constaté l'été dernier un achalandage croissant tout au cours des cinq vendredis de spectacle. Ils souhaitent contribuer de cette façon à la mise en valeur du potentiel d'animation de la rue Notre-Dame.

Super-Vente de Stores

LE MARCHÉ DU STORE
DIRECTEMENT DE NOTRE MANUFACTURE

Tous nos stores faits sur mesure sont garantis à vie!

Sélection, qualité et prix imbattables!

Comptez sur nous! Nous sommes les experts du store!

Des centaines de styles disponibles dans toutes les grandeurs!



verticaux pour portes patio

LAMELLES EN VINYLE 3 1/2 po Neige ou albâtre. Modèle *Primo* (75" x 84") avec coupon ci-joint **62²⁸**

LAMELLES EN TISSU 3 1/2 po Tissu texturé. Couleur naturelle. Modèle *Derby* (75" x 84") avec coupon ci-joint **69⁸⁴**

LAMELLES DE VINYLE EN RELIEF Choix de couleurs et textures. Modèle *Carrousel II* (75" x 84") avec coupon ci-joint **79⁹²**

LAMELLES EN VINYLE PERLÉ Fini perle gravé. Modèle *Aspen* (75" x 84") avec coupon ci-joint **89⁶⁴**

LAMELLES EN LUXUEUX TISSU Imprimé de dentelle. Modèle *Monaco* (75" x 84") avec coupon ci-joint **99⁷²**

LAMELLES EN VINYLE DE LUXE Motif perle embossé. Modèle *Imperial* (75" x 84") avec coupon ci-joint **118⁸⁰**

Lattes de 1" ou 2" et galons décoratifs en option!



stores de bois naturels

STORES EN BOIS VÉRITABLE 2" Teintures à l'huile naturelles en chêne d'or, blanc, parchemin ou acajou. Modèle *Natura* (23" x 42") à partir de **45⁷²**

EXEMPLES (en pouces): 23 x 64 30 x 64 36 x 64 48 x 64 62,64 81,72 106,80 130,68

STORES EN BOIS DE TILLEUL AMÉRICAIN Offert en une palette de 18 couleurs. Lattes de 2". Modèle *Laredo* (23" x 30") à partir de **99⁰⁰**

STORES EN SIMILIBOIS Blanc ou albâtre. Modèle *Replica* (23" x 30") à partir de **59⁷⁰**

Toutes les couleurs pour tous les décors... apportez vos mesures!



stores plissés/cellulaires

STORES PLISSÉS FILTRANT LA LUMIÈRE Choix de sept couleurs décoratives. Modèle *Libra* (29" x 42") à partir de **36⁷²**

STORES PLISSÉS SIMILI-LIN Belle texture classique. Modèle *Masquerade* (29" x 42") à partir de **43²⁰**

STORES PLISSÉS FILTRANT LA LUMIÈRE Fabrication de haute qualité. Modèle *Madeira* (29" x 42") à partir de **75⁶⁰**

STORES CELLULAIRES SEMI-OPAQUES Bon contrôle de la luminosité. Modèle *Solid Tones* (23" x 36") à partir de **98²⁸**

Filtrant de la lumière, assombrissant ou opaque!



toiles de fenêtres classiques

TOILES DE FENÊTRES ASSOMBRISSANTES Vinyle 3 épaisseurs / 8 oz lavable. Latte inférieure en bois dur. à partir de **15¹²**

EXEMPLES (en pouces): 37 1/4 x 82 28,80 49 1/4 x 70 38,50 55 1/4 x 70 41,40

TOILES DE FENÊTRE OPAQUES Fabriquées avec notre meilleur tissu 100 % opaque 4 plis / 12 oz. (37 1/4" x 70") à partir de **28⁰⁸**

EXEMPLES (en pouces): 37 1/4 x 82 31,32 49 1/4 x 70 41,76 55 1/4 x 70 44,64

horizontaux à minilamelles

STORES EN VINYLE DE QUALITÉ SUPÉRIEURE Minilamelles en vinyle sans plomb à texture décorative. Blanc ou albâtre. Modèle *Camino* (23" x 48") à partir de **72⁰⁰**

EXEMPLES (en pouces): 30 x 48 19,56 37 x 64 13,52 51 x 48 15,84 72 x 64 25,56

VENEZ DE PARTOUT ET ÉPARGNEZ!

Avec ce coupon RABAIS BONI ÉCONOMISEZ AU-DELÀ DE NOS BAS PRIX DU FABRICANT!

10% rabais additionnels

SUR TOUT ACHAT CHEZ LE MARCHÉ DU STORE

Expire le: 29 juin 2003 code: TC747012

L'escompte du coupon est déjà appliqué dans les prix annoncés

Veillez présenter le coupon lors de votre commande. Ne peut être jumelé à d'autres offres. Non applicable sur achats antérieurs. Non valable au Centre de Liquidation. * Marques déposées de Blinds To Go Inc.

LE MARCHÉ DU STORE

Appelez sans frais
1-800-254-6377
pour le supermagasin
le plus près de chez vous
www.lemarchedustore.com

Sherbrooke (819) 565-0007
2324, rue King ouest
Voisin du restaurant Tim Horton

Drummondville (819) 478-4983
Granby (450) 777-1099
Victoriaville (819) 357-1297
St-Hyacinthe (450) 771-4266

0% *
de
financement à
l'achat jusqu'à
60
mois

**L'ÉVÉNEMENT DE JUIN
DODGE CARAVAN**



DODGE CARAVAN SXT

Ou louez à

327 \$[†]
par
mois.

Location de 48 mois.

Options de location
de 48 mois offertes[†]

Mensualités	Comptant initial
289 \$	1 800 \$
239 \$	4 175 \$

AUCUN COMPTANT AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ENSEMBLE



SANS FRAIS

- Poignées de couleur assortie
- Enjoliveurs uniques « Crossfire » de 15 po • Pare-chocs de couleur assortie

- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Lecteur de CD
- Climatiseur • Glaces à écran solaire
- Régulateur de vitesse • Porte-bagage au toit

Dodge Caravan

La mini-fourgonnette préférée au pays

Prête quand vous l'êtes

La meilleure protection que nous ayons jamais offerte sur toutes les Dodge Caravan 2003.



Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission, et assistance routière 24 h sur 24.**

GM, FORD, HONDA ET TOYOTA NE L'ONT PAS.

HULK
SEULEMENT DANS LES CINÉMAS.

VOUS POURRIEZ GAGNER UN DES DEUX MÉGA-FORFAITS-VACANCES FAMILIALES.

ACHÉTEZ OU LOUEZ UNE DODGE CARAVAN OU GRAND CARAVAN 2003 AVANT LE 30 JUIN, ET VOUS POURRIEZ GAGNER DES VACANCES FAMILIALES D'UNE VALEUR DE 10 000 \$. VISITEZ DODGE.CA OU UN CONCESSIONNAIRE PARTICIPANT POUR TOUTES LES DÉTAILS DU CONCOURS.

MARVEL
WWW.MARVEL.COM



La fourgonnette la plus éconergétique 2003.

ENERGUIDE

Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2003 publié par Ressources naturelles Canada.

Visitez votre concessionnaire Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge ou dodge.ca

Le film THE HULK. © 2003 Universal Studios. Sous licence par Universal Studios Licensing L.L.P. L'INVINCIBLE HULK et tous les personnages des bandes dessinées connexes : MC et © 2003 Marvel. Tous droits réservés. www.thehulk.com. * 0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur toutes les Dodge Caravan 2003 en stock. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Caravan SXT 2003 Édition spéciale avec l'ensemble 260 + RBK + AGR. Transport (1 025 \$) et taxe sur le climatiseur en sus. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 000 km au taux de 13¢ le kilomètre. ‡ Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport, taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres d'une durée limitée et exclusives, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail de la plupart des modèles 2003 neufs en stock. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Photo à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. † Remise aux diplômés de 500 \$ à la location ou de 1 000 \$ à l'achat d'un véhicule, à l'exception de la Dodge SX 2.0 (750 \$). Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada, une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec

DIPLÔMÉS

Rabais jusqu'à 1000 \$†

